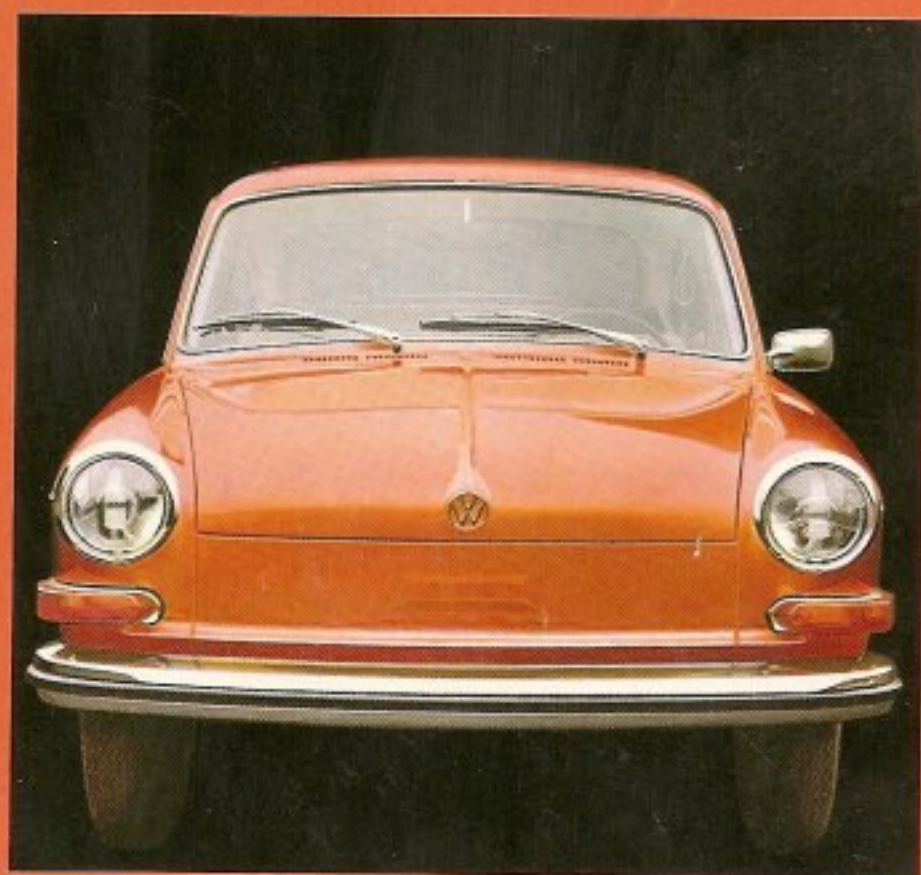


La vw 1600.



La VW 1600.

Découvrez-la.

Dès l'abord, ce qui vous frappera peut-être, c'est que la VW 1600 de 1972 ressemble étonnamment à celle de 1971. La raison en est bien simple, c'est que VW, ne change pas pour le plaisir de changer. Certes, nous l'avons amélio-

rée et nous allons vous montrer. Mais ce qui importe, c'est qu'une VW 1600 reste une VW 1600. C'est pour cela qu'elle conserve toute ses qualités fondamentales.

Conduisez-la.

Vous avez probablement déjà conduit une VW 1600. (La plupart de nos clients nous sont fidèles et c'est la meilleure preuve de leur satisfaction.) Mais un essai sur route de la nouvelle VW 1600

n'est peut-être pas superflu. Il vous démontrera mieux que nous quelles améliorations nous avons apportées à sa sécurité, à son confort, à sa technique.

Choisissez-la.

Il existe trois modèles de VW 1600. Trois modèles luxueusement aménagés et dotés de tout un choix de couleurs. Le premier est un Coupé sport. Le second, une Berline robuste. Et le troisième, une Variant pratique et maniable, celle

que les Américains appellent « station-wagon ». D'ailleurs, en Amérique, la plupart des Variants appartiennent à une classe aisée habitant dans des quartiers résidentiels aux abords des grandes villes.

Possédez-la.

Si, d'aventure, cette VW 1600 était votre première VW, nous avons encore quelque chose à vous dire.

VW, ce n'est pas seulement des voitures incomparables, c'est aussi un service incomparable. Avec un réseau mondial d'agents et de con-

cessionnaires. Avec des pièces de rechange certifiées d'origine. Avec des ensembles d'échange standard garantis. Et avec le fameux VW Diagnostic : un appareillage électronique infailible qui contrôle l'état de santé de votre véhicule.

Aimez-la.

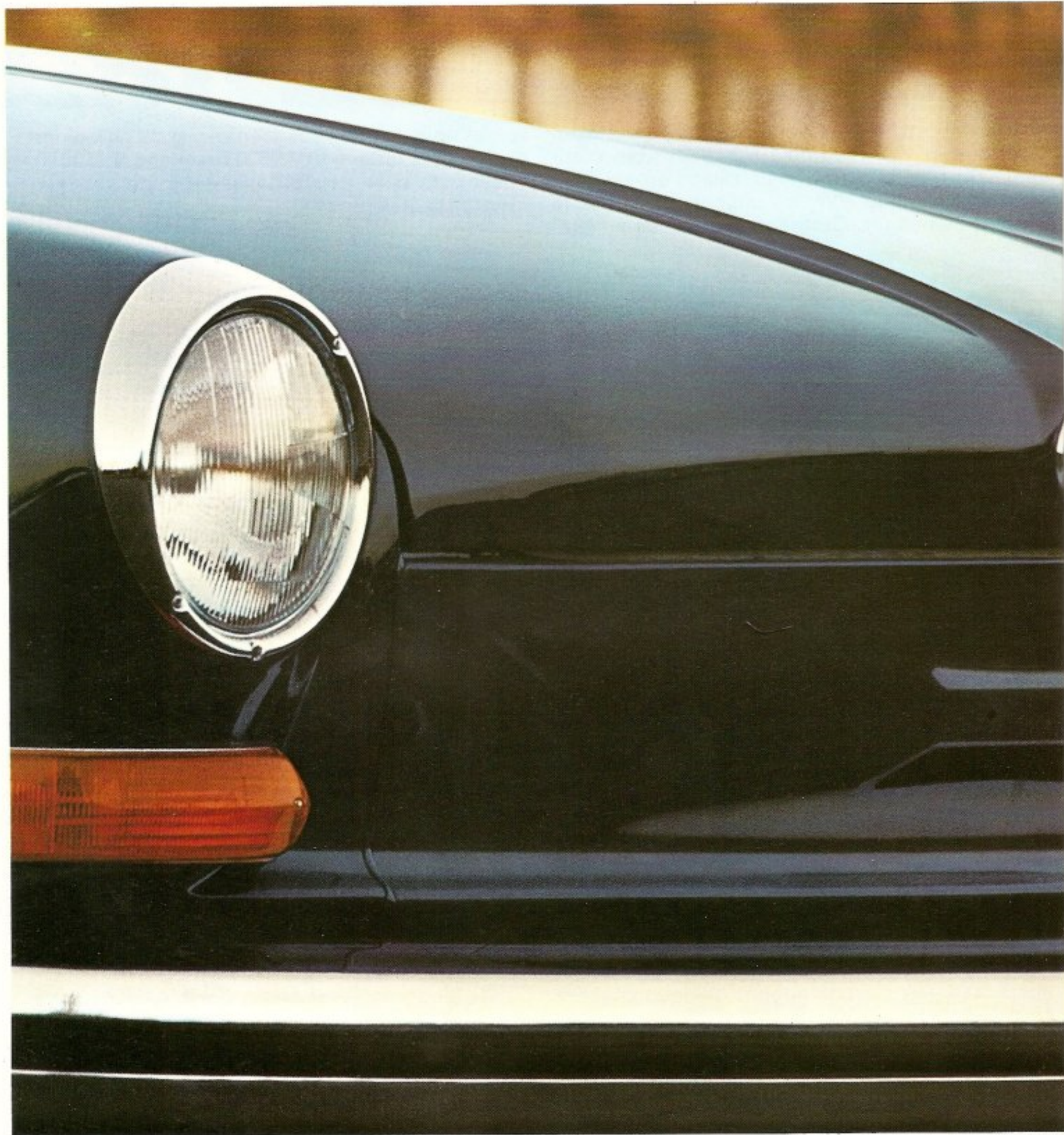
C'est prouvé : plus de la moitié de nos clients possédaient déjà une autre VW auparavant (croyez-vous que ce serait le cas si cette voiture les avait déçus ?).

De même, 50 % des propriétaires de VW 1600 restent fidèles à ce modèle.

Pourquoi un tel taux de fidélité ? Le marché automobile ne manque pourtant pas de voitures

à l'aspect plus moderne (les nôtres refusent de sacrifier à une mode) ou qui soient un peu plus rapides. Il existe pas mal d'autres versions presque aussi luxueuses, de Berlinses, de Coupés ou de Breaks.

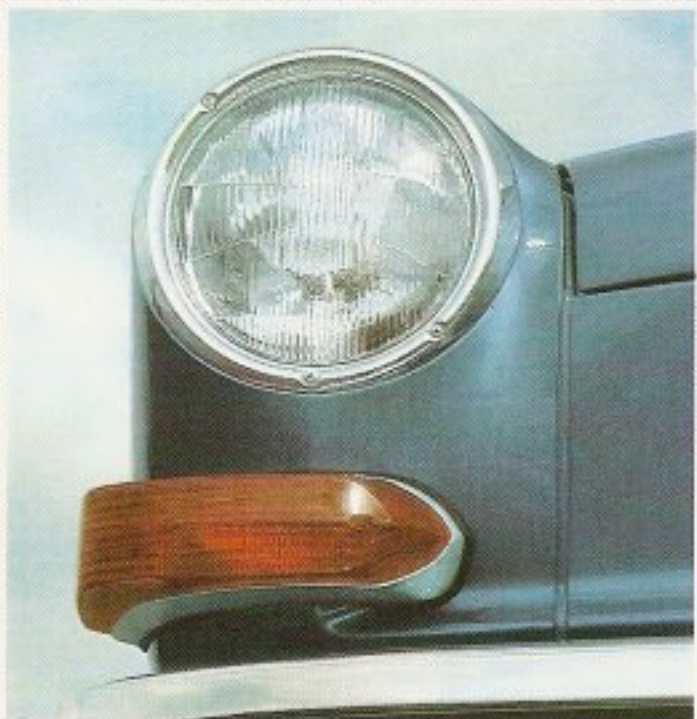
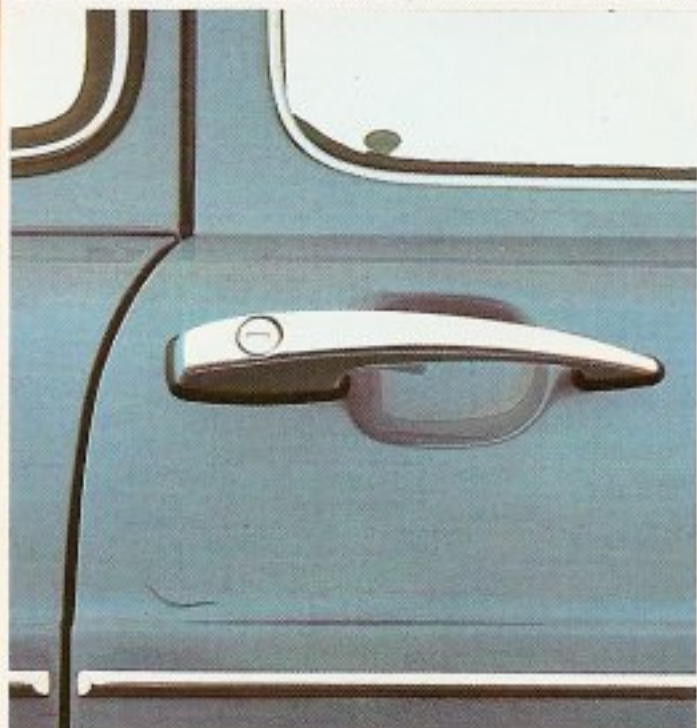
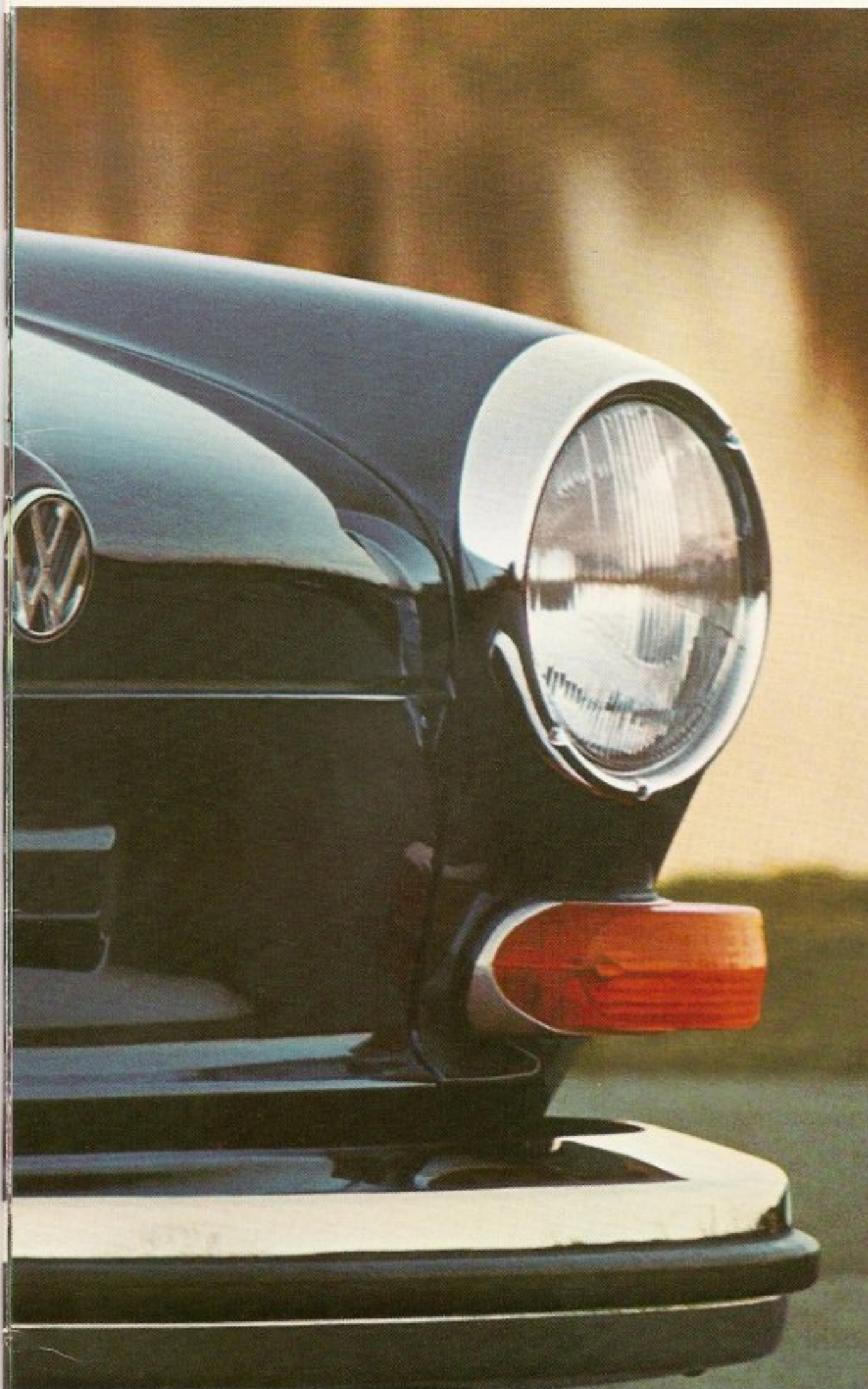
Et pourtant les gens restent fidèles à leur VW 1600. Il faut croire qu'il y a autre chose... une question de sentiments.



Découvrir la VW 1600.

Depuis ses débuts, il y a 10 ans (rappelez-vous, c'était une 1500, à l'époque), nous n'avons pas cessé de l'améliorer. D'une année à l'autre, les perfectionnements sont venus s'y ajouter : double circuit de freinage, pour le cas où le premier serait défaillant ; train arrière à bras obliques, sportif et sûr ; colonne de direction de sécurité qui se rétracte en cas de choc.

Mais jamais nous n'avons modifié entièrement son extérieur. Et il en sera pas autrement cette année.



Et ses améliorations.

Pourtant, en regardant de très près, vous constaterez que les poignées des portières sont un peu différentes. Effectivement, nous les avons un peu allongées et nous avons creusé davantage l'encoche pour les mains. Pour vous éviter de vous coincer les doigts ou de faire des griffes avec votre bague.

Et aussi, pour que vous puissiez les ouvrir plus facilement.

Le rétroviseur extérieur, également, est un peu différent : il a reçu un boîtier plus résistant et plus solide.

Et aussi, bien sûr, de nouvelles teintes, que nous vous présenterons plus loin.

Extérieurement, donc, peu de changements. C'est que ce n'était pas nécessaire.



Découvrir la VW 1600.

On s'est habitué au luxe de l'équipement intérieur de la VW 1600. A ses tapis moelleux. A son tableau de bord capitonné et anti-éblouissant. A ses sièges avant confortables et réglables à volonté. A ses pare-soleil rembourrés. A ses cadrans et à ses compteurs dont la lecture si facile se fait d'un seul coup d'œil.

C'est ainsi qu'on l'aime. Pourquoi l'aurions-nous changée ?

Il y a quand même un détail remarquable : le nouveau volant de sécurité (importante mesure de protection que nous vous décrirons en détail plus loin).

Et puis aussi, les poignées intérieures des portières et les manivelles pour les vitres : nous les avons faites uniformément noires. Question d'esthétique.

Mais c'est tout.

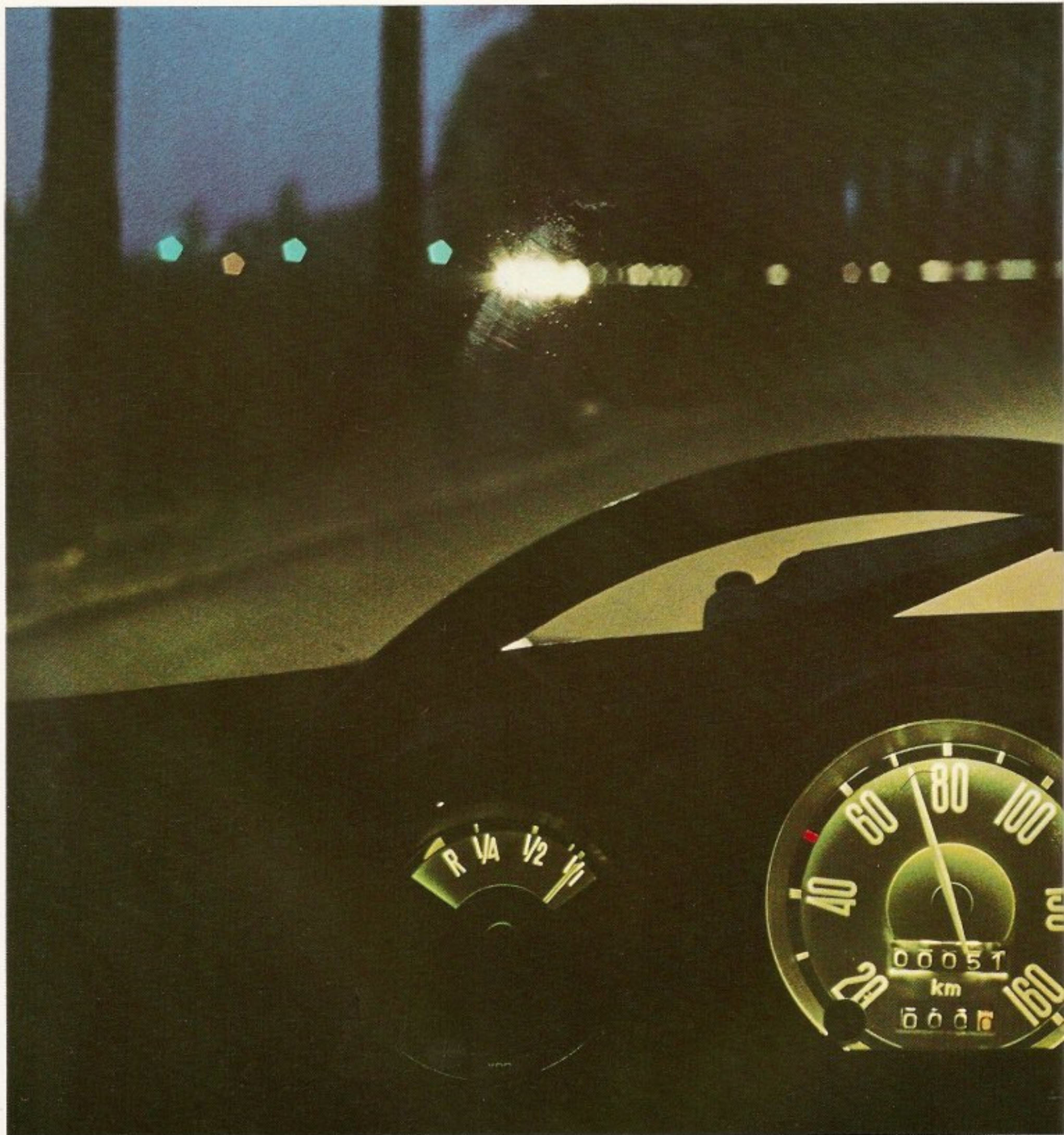


Encore un tout petit peu plus améliorée.

On nous dit et on nous répète sans cesse que l'on aime l'habitacle de notre VW 1600, avec ses garnitures au sol, au plafond, sur les parois latérales et même sur les montants des portes et des fenêtres. Tout cela est fort apprécié. Pourquoi l'aurions-nous changé ?

Même chose pour les sièges : ceux de la banquette arrière, avec leur accoudoir central (versions « L »), et ceux, individuels et confortables, des places avant avec leurs 49 positions différentes.

Pourquoi diable voudriez-vous que nous changions ce que nos clients trouvent parfait ?



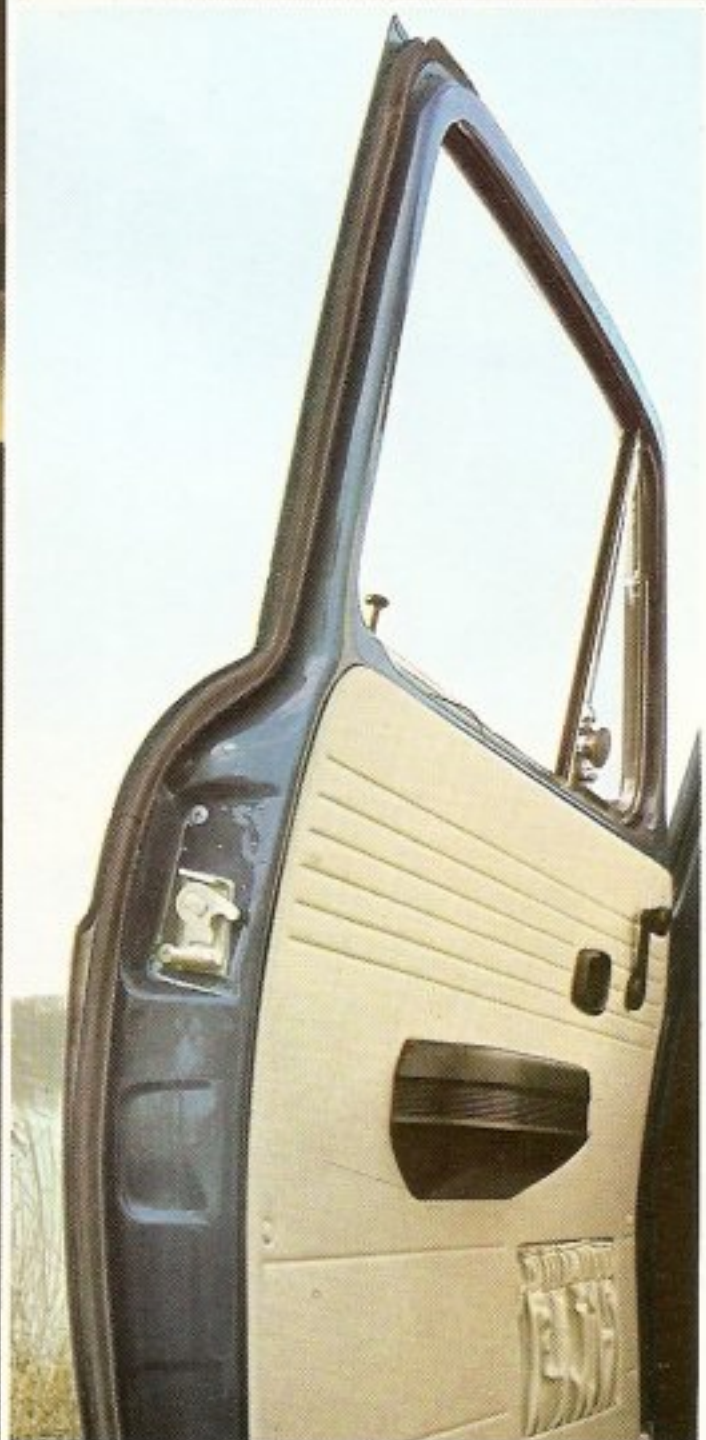
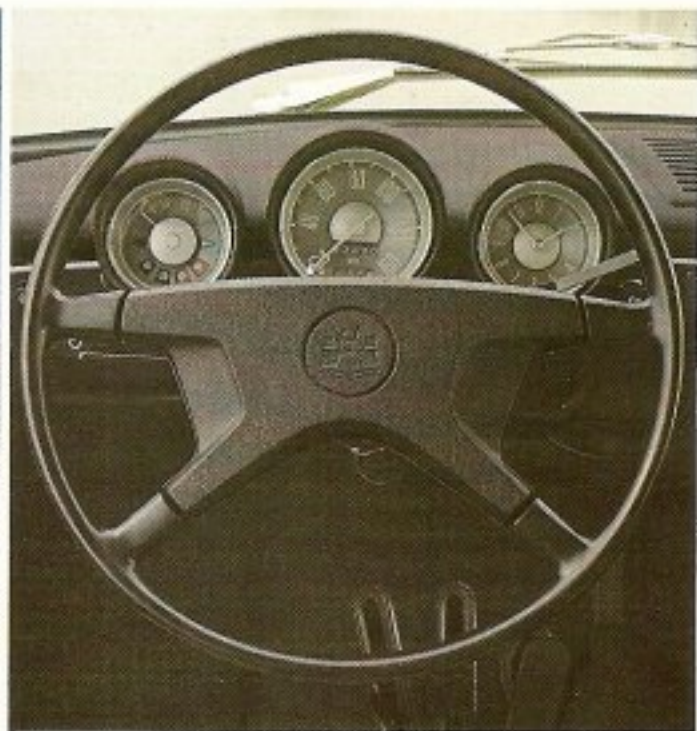
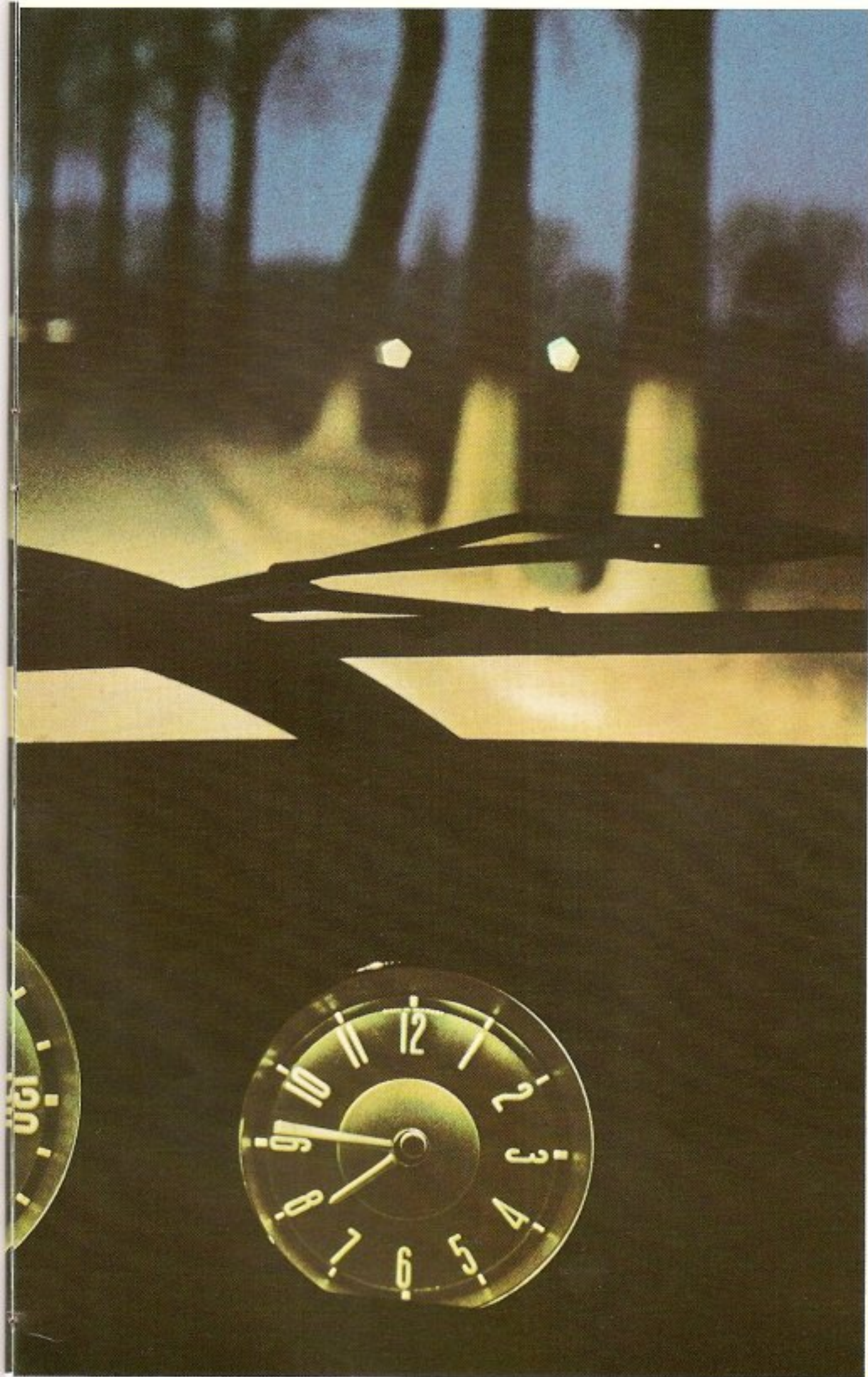
Conduire la VW 1600 :

Les risques des passagers ont été considérablement réduits.

Il y a déjà plusieurs années que la VW 1600 possède une direction de sécurité dans son équipement standard : en cas de choc frontal, elle se replie sur elle-même, au lieu de percuter le conducteur. Maintenant, elle s'adjoint un volant de sécurité d'une grande confiance : au lieu de casser ou de voler en éclats, il offre une large surface capitonnée, conçue

selon les données des expériences les plus récentes. Amortissement total du choc au cas où le conducteur serait projeté en avant.

Et comme il est prouvé que nombre de blessures sont causées après la collision proprement dite, lors de l'éjection des occupants, nous avons renforcé les fermetures des portières. Celles-ci offriront donc une résistance beaucoup plus grande ; pour être précis : jusqu'à 75 % plus grande.



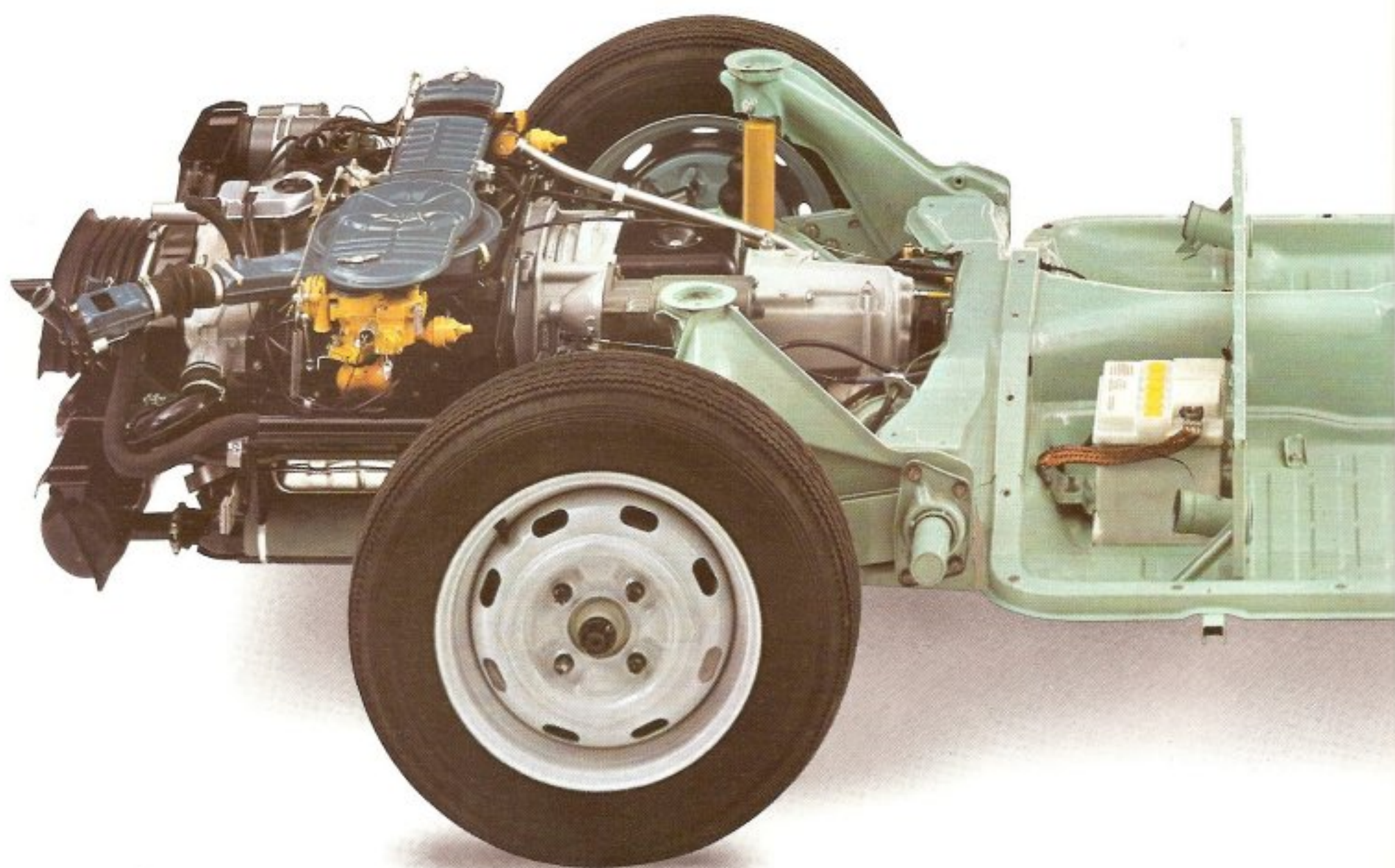
pour sa sécurité.

Autre nouveau dispositif de sécurité que vous apprécierez la nuit, quand il pleut ou qu'il neige. C'est la nouvelle commande des essuie-glace et du lave-glace. Placée directement sur la colonne de direction, elle se manœuvre sans que votre main doive quitter le volant. Outre les deux vitesses de balayage, elle vous offre, d'une simple pression, une position de fonctionnement intermittent.

Vous voilà donc paré pour toutes les con-

ditions atmosphériques, du bout du doigt.

Et si vous avez choisi la Variant 1600, sachez que la porte arrière a également reçu une fermeture renforcée. Pas question, donc, de la voir s'ouvrir impétueusement en cas d'accident. Que cela vous rassure définitivement. Un conseil, malgré tout : ce n'est pas parce que la VW 1600 est d'une sécurité à toute épreuve, que vous devez vous amuser à commettre des imprudences... !

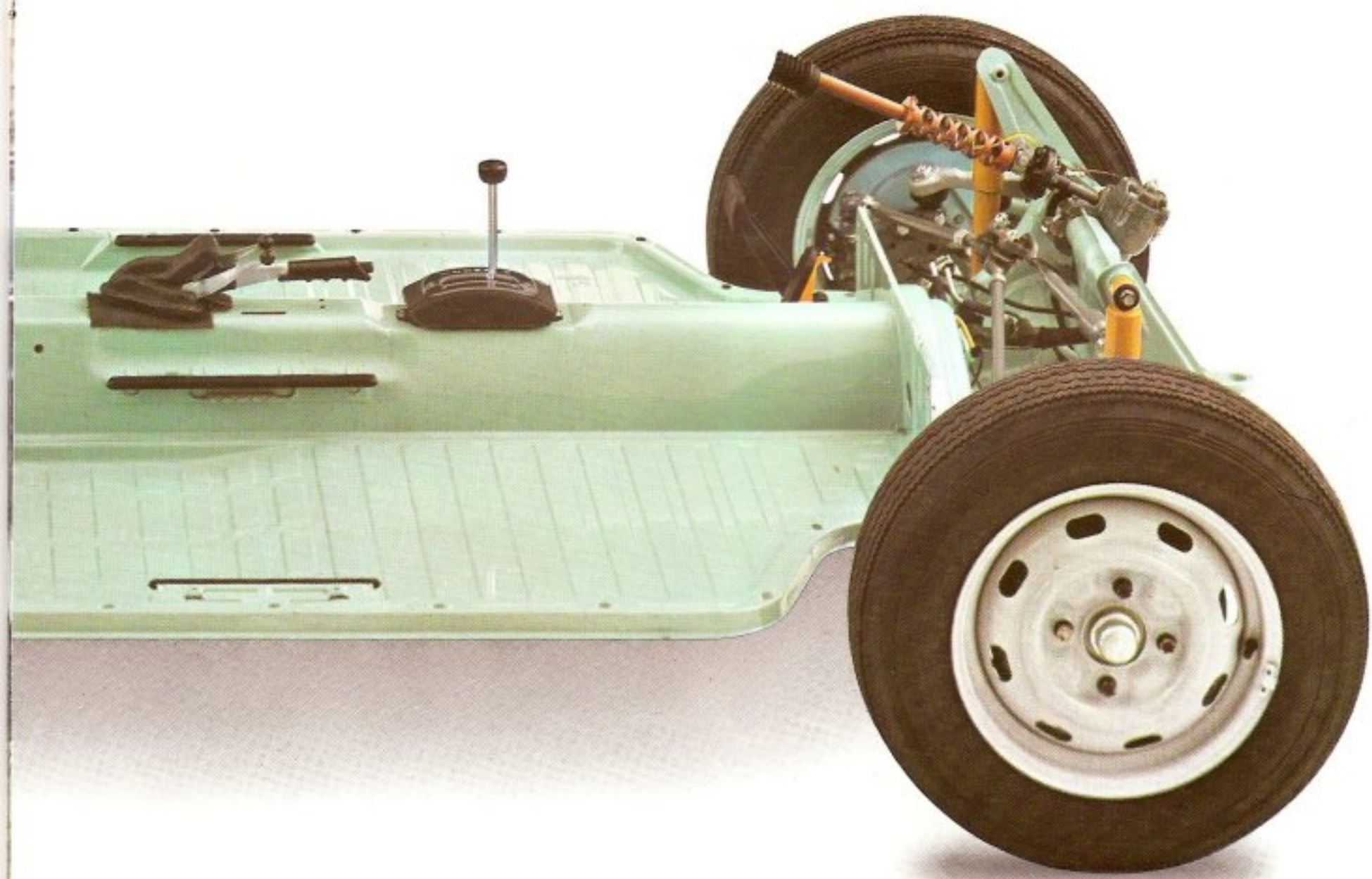


Conduire la VW 1600 :

Le confort de la VW 1600 commence sur la route.

Passagers et conducteurs le sentiront très vite : une adhérence tout à fait exceptionnelle due à ses roues surdimensionnées (15") à suspension indépendante. Ainsi votre roue droite ignore vraiment ce que fait votre roue gauche. Chacune pour soi, elles absorbent trous et bosses.

Autre chose : Le train AR possède une suspension à bras obliques, qui maintient le guidage latéral des roues dans chaque virage, même à grande vitesse. Nombreuses sont les voitures de sport qui possèdent ce type de suspension. Pourquoi serait-il trop bon pour la vôtre ?



si confortable.

Comme pour toutes les VW 1600 refroidies par air. Le moteur arrière de la 1600 repose directement sur les roues motrices, exerçant sur elles une pression appréciable dans la neige, la boue, le sable ou la pluie. Voilà qui met définitivement le chapitre « adhérence au sol » à sa perfection. Il faudrait vraiment que vous le fassiez exprès pour « patiner » !

Cela ne vous suffit pas ? Nous vous offrons autre chose ! Des garnitures plus grandes sur les freins à disque AV. 25 cm² en plus pour chacune, soit 100 cm² au total. Avec pareille surface, c'est un double avantage : sécurité accrue et plus longue durée d'utilisation de ces garnitures.



Choisir la VW 1600 :

Elles sont trois : la VW 1600, la VW 1600 et la VW 1600.

Il y a d'abord la VW 1600 Coupé. Conduite intérieure familiale, avec cette ligne arrière sportive et rapide qui donne une impression de vitesse, même à l'arrêt.

Il y a ensuite la VW 1600 Berline. Même confort, même puissance et même sécurité que le Coupé. Mais de ligne un peu plus classique (qu'y a-t-il de mal à cela ?).



la voiture aux trois personnalités.

Enfin, il y a la VW 1600 Variant, peu traditionnelle et très, très pratique. C'est une conduite intérieure comme toutes les autres conduites intérieures VW 1600 — avec beaucoup, beaucoup plus de place pour transporter tout ce qu'on peut imaginer.

Ces trois personnalités de la VW 1600 ne doivent cependant pas vous faire oublier ses valeurs fondamentales. Car, quand il s'agit de qualité, toutes les VW sont pareilles.



Choisir votre VW 1600 :

La Variant est la voiture idéale pour tous ceux qui ont besoin de plus de place que n'en offre la VW 1600 normale.

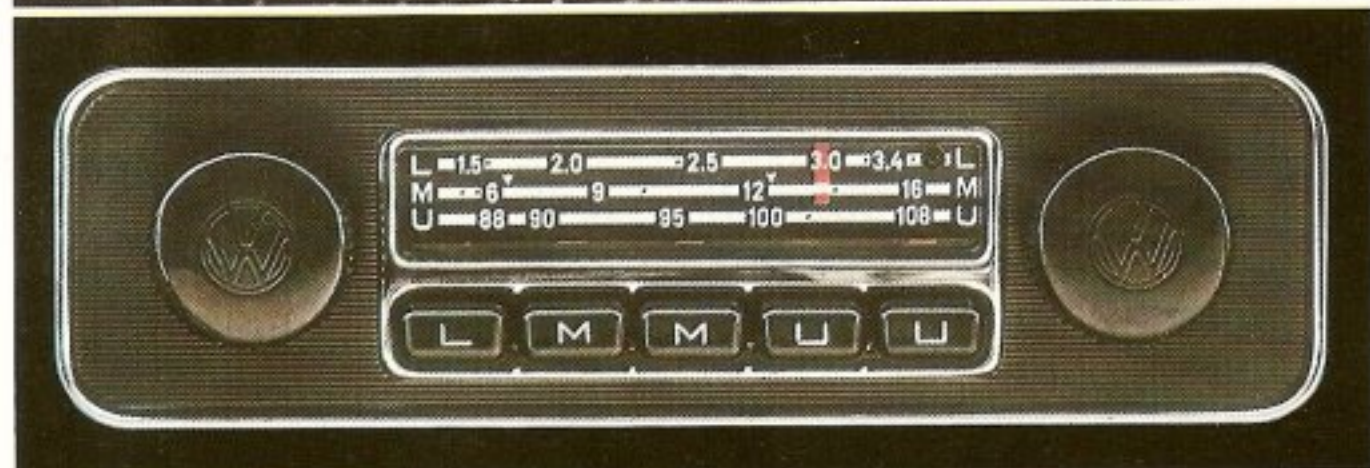
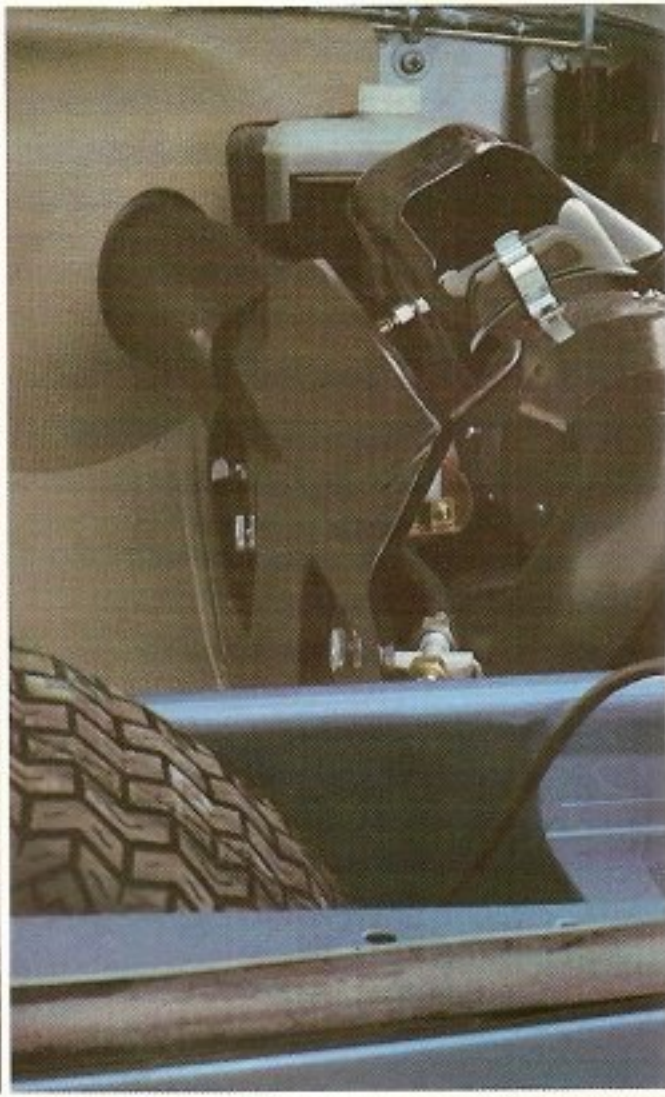
La VW 1600 Berline possède deux coffres à bagages d'un volume total de 420 litres. C'est beaucoup. Mais cela n'est pas suffisant pour tout le monde.

La VW 1600 Variant offre une capacité totale de 1420 litres pour les bagages (920 litres quand la banquette AR est relevée).



plus spacieuse, plus variée, plus pratique.

La Variant n'a pas seulement un faible pour vos bagages. Vos affaires, vos loisirs et vos vacances sont aussi son hobby !



Choisir votre VW 1600 :

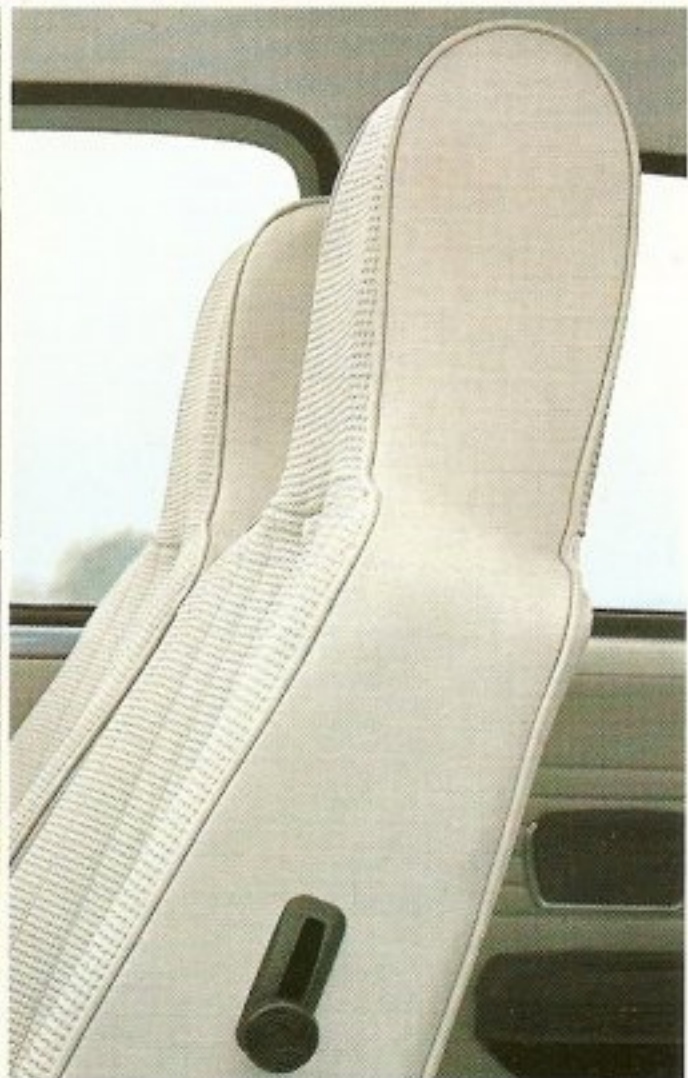
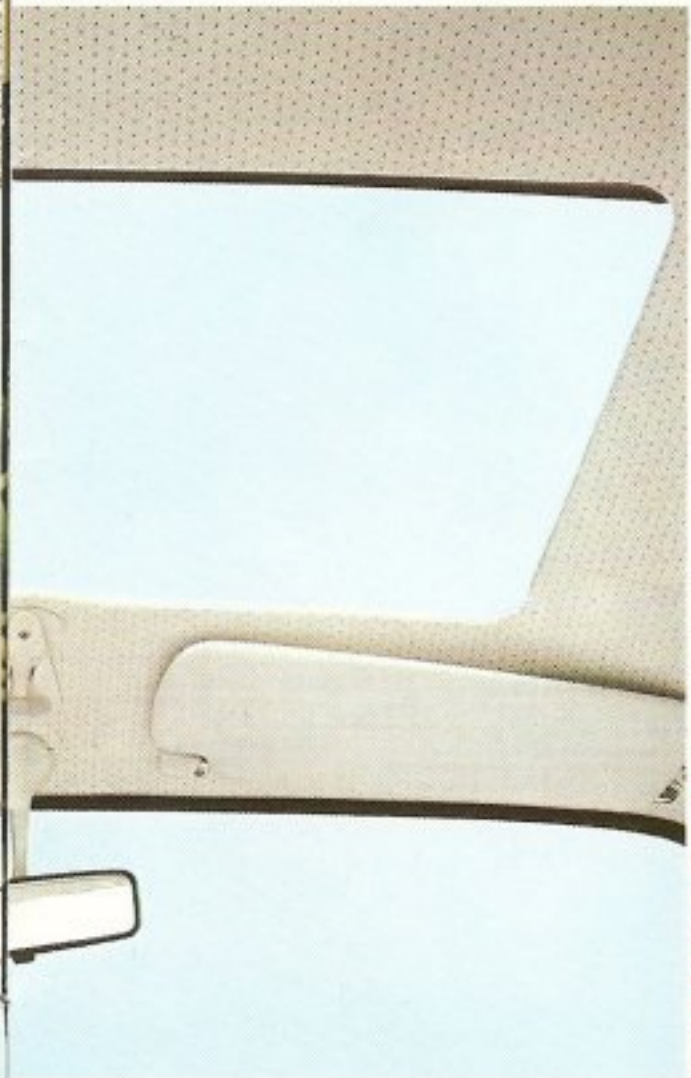
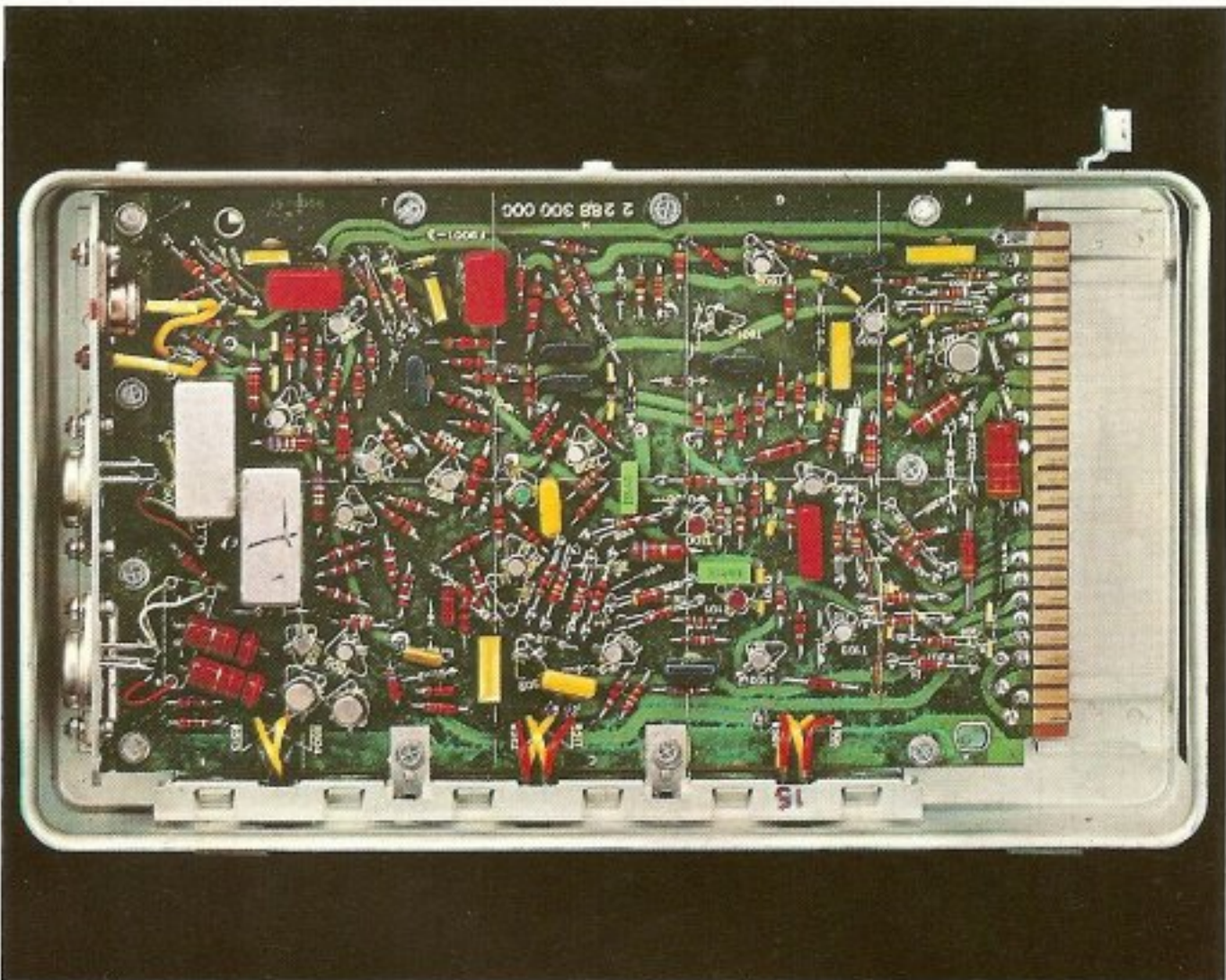
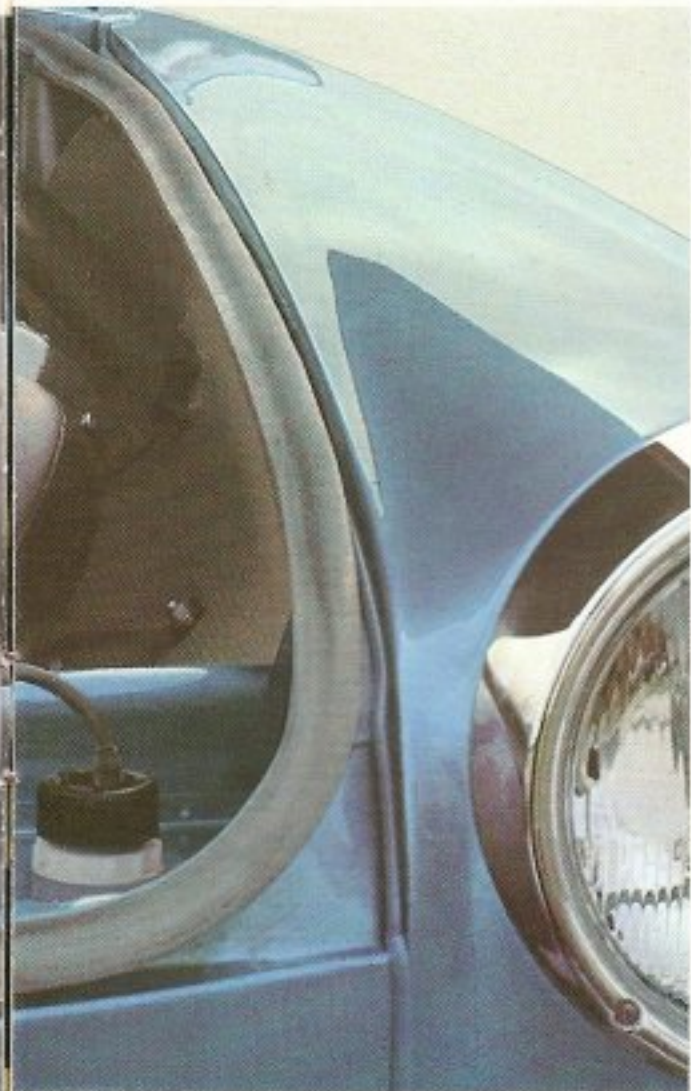
Nombreux sont ceux qui se servent encore de la transmission manuelle. Mais la boîte automatique fait de plus en plus d'adeptes.

La transmission automatique vous dispense de tout changement de vitesses. Il suffit, en effet, de placer le levier sélecteur sur la position désirée. C'est tout ! Votre attention peut rester concentrée sur le trafic. Vous stoppez

et repartez sans même toucher le levier.

C'est tout simplement... plus simple ! Avec l'Automatic, plaisir de conduire et, aussi, sécurité, parce que vos deux mains peuvent rester sur le volant (c'est leur place, d'ailleurs !). La VW 1600 existe avec un moteur à deux carburateurs ou un moteur à injection électronique.

L'injection fonctionne de la façon suivante :



super-automatique, super-électronique, super-gaie.

des détecteurs mesurent constamment la température du moteur, l'ouverture du papillon des gaz et le régime.

Toutes ces données sont transmises à un mini-ordinateur qui calcule en une fraction de seconde la durée d'ouverture des injecteurs. Le cerveau électronique détermine alors combien d'essence chaque cylindre doit recevoir

pour la course suivante. Que vous roulez vite ou lentement, le dosage air-essence est toujours parfait. Résultat : une consommation minimum pour une puissance optimum.

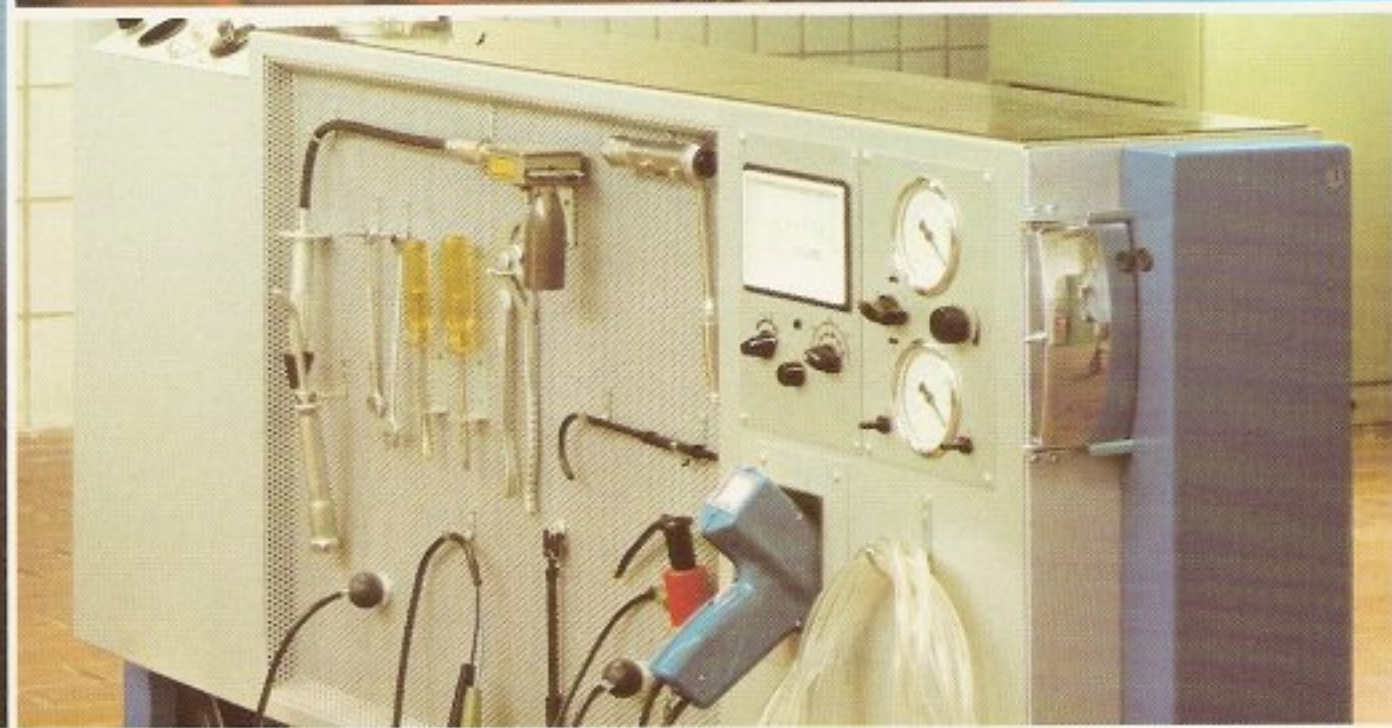
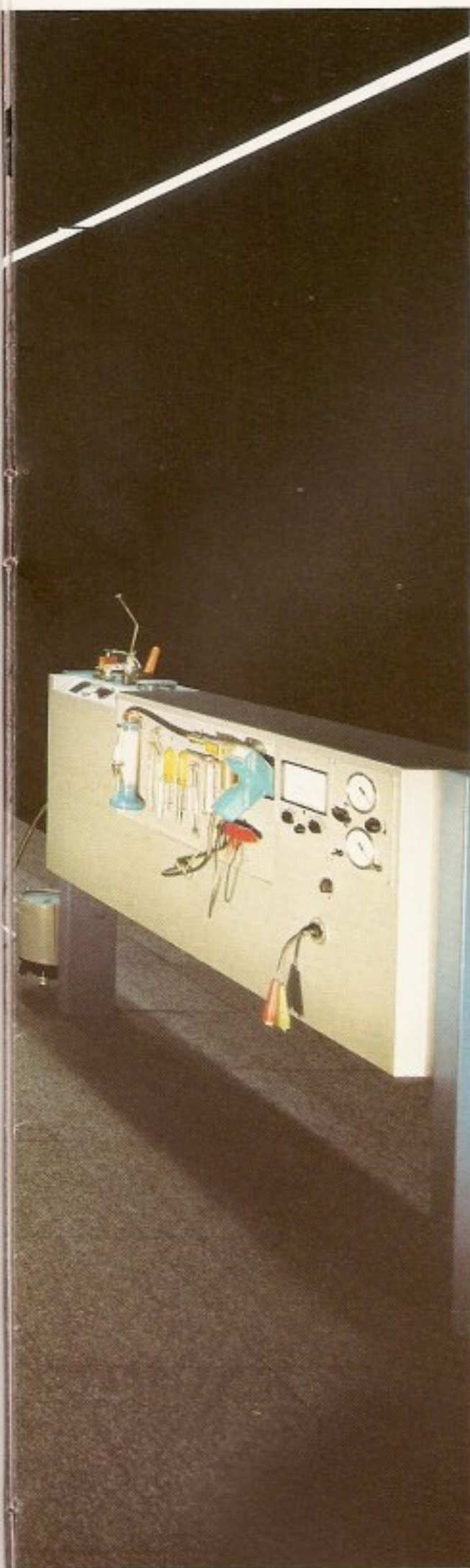
Et pour un plaisir de conduire encore accru, la VW 1600 vous offre des options, telles que pneus à carcasse radiale, toit ouvrant, autoradios, etc. Il vous suffit de nous le faire savoir.



Posséder la VW 1600...

Avant l'introduction du VW Diagnostic, il existait certes des règles bien définies pour l'entretien et le contrôle des voitures. C'était mieux que rien. Mais ce n'était pas assez.

Bien souvent, le temps manquait pour vérifier l'état du véhicule. On se contentait des travaux de routine, et d'autres, peut-être beaucoup plus importants, étaient négligés. Les erreurs de diagnostic étaient courantes parce qu'il était difficile d'obtenir des données exactes sur le véhicule.



et les fameux avantages VW.

Aujourd'hui, le VW Diagnostic apporte ces données exactes. Pour vous et pour le mécanicien VW. Les mesures et les vérifications sont effectuées par des appareils de contrôle électroniques. Un rapport d'expertise minutieux vous informe ensuite de l'état de votre VW : moteur, châssis, circuit électrique, etc.

Jamais diagnostic n'a été aussi sûr. Les pièces importantes ne sont changées que si les instruments de mesure confirment le jugement du mécanicien.

Nous estimons qu'un tel progrès est digne de VW. Et des conducteurs VW.



Aimer la VW 1600 :

La VW 1600 n'est pas une voiture aussi légendaire que la Coccinelle.

Ou une voiture de luxe comme la VW K 70.

Ou une voiture sport comme la Karmann Ghia.

Mais il y a pourtant 2,5 millions d'automobilistes qui l'aiment.

Parce qu'elle est fidèle et sûre.

La VW 1600 vous transporte confortablement et sûrement, votre famille et vous. Et elle



comme 2 millions d'automobilistes avant vous.

vous remboursera encore une bonne partie de son prix d'achat, quand elle aura fait son temps et que vous la revendrez.

Mais c'est précisément ce qui paraît le plus dur à la plupart des propriétaires de VW 1600 : la revendre ! Voilà pourquoi beaucoup en rachètent immédiatement une nouvelle.

Car la fidélité entraîne la fidélité.

Données techniques et équipement.

Moteur, circuit électrique : 4 temps, 4 cylindres opposés deux à deux à plat à l'arrière. Cylindrée de 1,6 l. Puissance : 54 ch DIN (65 ch SAE). Régime maximum bas : 4000 tr/mn DIN (4600 tr/mn SAE). Deux carburateurs. Refroidissement réglé par thermostat.

Équipement électrique : Batterie : 12 volts/36 Ah. Dynamo : 300 amp. maxi (= env. 420 W).

Pour tous les modèles moyennant diminution de prix : Moteur de 1,5 l à un carburateur. Puissance : 45 ch DIN (54 ch SAE). Régime maximum : 3800 tr/mn DIN (4200 tr/mn SAE). Autres caractéristiques identiques à celles du moteur de 1,6 l.

Pour tous les modèles (en option) : Moteur de 1,6 l, 54 ch DIN, avec système à injection d'essence électronique.

Transmission : Embrayage monodisque à sec. Boîte de vitesses à 4 rapports synchronisés. Différentiel et transmission à double cardan à l'arrière.

En option (seulement avec moteur à deux carburateurs ou à injection) : transmission automatique avec convertisseur hydrodynamique de couple et boîte planétaire automatique à 3 rapports.

Châssis : Suspension à roues indépendantes et barres de torsion avec amortisseurs hydrauliques à l'avant et à l'arrière. Barre stabilisatrice à l'avant. Train arrière à bras obliques.

Direction à vis et galet à faible démultiplication avec amortisseur hydraulique et colonne de sécurité.

Double circuit de freinage avec freins à disque à l'avant.

Roues surdimensionnées (15") avec pneus à large section, sans chambre à air : 6,00 — 15 L.

Performances : Vitesse de pointe et consommation d'essence *) (ordinaire) avec :

moteur à deux carburateurs ou à injection 135 km/h et 8,9 l/100 km

moteur à deux carburateurs et boîte automatique 130 km/h et 9,7 l/100 km

moteur à injection et boîte automatique 130 km/h et 9,4 l/100 km

moteur à un carburateur (1,5 l) 125 km/h et 8,4 l/100 km.

*) Valeur majorée de 10 % de la consommation, atteinte par un véhicule transportant la moitié de la charge utile autorisée et roulant, en palier, par vent nul, à une vitesse constante de 110 km/h.

Cotes et poids : Longueur/largeur/hauteur (hors tout) : 4340/1605/1470 mm (versions « L » : 4368/1640/1470 mm).

Poids (conduites intérieures) : Poids à vide/poids total admissible : 1010/1410 kg. Charge admissible AV/AR : 580/850 kg.

Poids (Variant) : Poids à vide/poids total admissible : 1035/1485 kg. Charge utile : 450 kg. Charge admissible AV/AR : 580/940 kg.

Tous les modèles : Capacité de remorquage admissible pour remorques freinées de tous types : 800 kg.

Volume utile total des coffres à bagages (avant et arrière) : Berline : 420 l ; Coupé : 560 l ; VW Variant (dossier de banquette relevé/rabattu) : 920/1420 l.

Équipement standard (sans supplément de prix) :

Conduites intérieures, VW Variant (modèle de base) : Baguettes chromées *). Encadrements de fenêtres chromés. Volet de l'orifice du réservoir d'essence verrouillable. Déфлекteurs. Garniture de pavillon en vinyle. Tapis de moquette **). Sièges avant individuels, réglables sur 49 positions. Verrouillage de sécurité des dossiers avant. Verrouillage de sécurité aux portières. Poignées de sécurité à l'intérieur et à l'extérieur. Rétroviseur intérieur de sécurité. Système d'aération avec ventilation forcée et quatre bouches d'aération réglables individuellement. Chauffage à l'arrière. Deux *) pare-soleil capitonnés, pivotant également sur le côté. Poignée de maintien pour passager avant. Deux sangles de maintien. Deux patères. Deux cendriers. Deux accoudoirs (modèles Variant : à l'avant et à l'arrière). Ceintures de sécurité à l'avant (points de fixation à l'arrière). Lave-glace pneumatique actionné par la pression de la roue de secours. Montre électrique *). Avertisseur lumineux. Témoin lumineux des feux de position. Clignotants avec manette à rappel automatique et système de changement de voie. Essuie-glace à trois vitesses, dont une intermittente, et à retour automatique en position basse. Plafonnier avec contacteurs actionnés par les portières. Coupe-répétiteur de lancement.

Équipement additionnel pour les versions «L/TL» et VW Variant «L» : Baguettes chromées, montre électrique, tapis de moquette (dans les conduites intérieures, sauf modèle «A», avec équipement de base). Feux de stationnement. Phares de recul. Joncs-butoirs en caoutchouc sur les pare-chocs. Deuxième rétroviseur extérieur sur le côté droit (seulement pour VW Variant). Encadrement des déflecteurs traité brillant. Enjoliveur

de l'éclairage de la plaque de police (seulement pour les conduites intérieures). Ventilateur à deux vitesses. Compteur kilométrique journalier. Rétroviseur intérieur anti-éblouissant de sécurité. Pare-soleil droit avec miroir de courtoisie. Boîte à gants fermant à clé. Accoudoirs capitonnés à l'arrière. Deux poches de portière. Troisième cendrier. Accoudoir central escamotable à l'arrière (seulement pour conduites intérieures). En outre, garnissage et habillage plus luxueux, isolation contre les bruits et la chaleur.

VW Variant (pour toutes les versions) : Suspension arrière (arbre oscillant) et pneumatiques renforcés, permettant d'augmenter la charge utile (540 kg). (N'est pas livrable sur les versions « Automatic »).

Options : Pour tous les modèles : Pneus à carcasse radiale. Pneus à flancs blancs. Deux phares de recul ***). Toit ouvrant. Pare-brise en verre feuilleté. Glaces latérales arrière (VW Variant : glaces centrales) pivotantes. Lunette arrière chauffante. Chauffage d'appoint et complémentaire. Auto-radio. Témoin lumineux de défaillance d'un circuit de freinage. Ventilateur à deux vitesses ***). Essuie-glace à commande intermittente avec système automatique de lavage/balayage. Phares antibrouillard à iode. Phare arrière antibrouillard (dépendant des dispositions légales de chaque pays). Compteur kilométrique journalier ***). Rétroviseur intérieur anti-éblouissant de sécurité ***). Boîte à gants fermant à clé ***). Garnitures de sièges en similicuir. Appuie-tête pour sièges avant.

Kit «mauvais temps», comprenant : phares antibrouillard à iode. Phare arrière antibrouillard (dépendant des dispositions légales de chaque pays). Lunette arrière chauffante. Essuie-glace à commande intermittente avec système automatique de lavage/balayage.











*) Pas sur les versions «A» et modèle de base Variant.

***) Versions «A» et modèle de base Variant : tapis de caoutchouc et pare-soleil gauche seulement.

****) Montés en série sur les versions «L».

Couleurs et garnitures de sièges.

1. Couleurs des carrosseries

			
blanc pastel pour tous les modèles 06 06 —	orange lumineux pour tous les modèles 07 07 —	jaune Texas pour tous les modèles 08 08 —	bleu marina pour tous les modèles 21 21 —
			
rouge Kazan pour tous les modèles, sauf 1600 A, 1600 TA, 1600 A Variant 02 02 —	vert Sumatra pour tous les modèles, sauf 1600 A, 1600 TA, 1600 A Variant 17 17 —	bleu gentiane pour tous les modèles, sauf 1600 A, 1600 TA, 1600 A Variant 18 18 —	
			
argent métallisé pour tous les modèles, sauf 1600 A, 1600 TA, 1600 A Variant 80 80 —	turquoise métallisé pour tous les modèles, sauf 1600 A, 1600 TA, 1600 A Variant 82 82 —	géméni métallisé pour tous les modèles, sauf 1600 A, 1600 TA, 1600 A Variant 86 86 —	

Couleurs métallisées en option

2. Garnitures des sièges

			
tissu pour toutes les couleurs 1600 A, 1600 TA, 1600 A Variant pour les couleurs 1600, 1600 T, 1600 Variant 02 02 —, 07 07 —, 17 17 —, 18 18 —, 82 82 —, 86 86 — — — 03	tissu pour les couleurs 1600, 1600 T, 1600 Variant 05 05 —, 21 21 — — — 05	tissu pour les couleurs 1600, 1600 T, 1600 Variant 05 05 —, 80 80 — — — 10	tissu pour toutes les couleurs 1600, 1600 T, 1600 Variant, sauf 06 06 — — — 37
			
tissu pour la couleur 1600, 1600 T, 1600 Variant 08 08 — — — 38	tissu pour toutes les couleurs 1600 L, 1600 TL, 1600 L Variant — — 12	tissu pour les couleurs 1600 L, 1600 TL, 1600 L Variant 02 02 —, 07 07 —, 17 17 —, 18 18 —, 82 82 —, 86 86 — — — 13	tissu pour la couleur 1600 L, 1600 TL, 1600 L Variant 08 08 — — — 14
			
tissu pour les couleurs 1600 L, 1600 TL, 1600 L Variant 06 06 —, 21 21 — — — 15	tissu pour les couleurs 1600 L, 1600 TL, 1600 L Variant 06 06 —, 80 80 — — — 19	simili-cuir pour toutes les couleurs de tous les modèles — — 50	simili-cuir pour toutes les couleurs 1600 A 1600 TA, 1600 A Variant pour toutes les couleurs 1600, 1600 T, 1600 Variant, 1600 L, 1600 TL, 1600 L Variant, sauf 06 06 —, 08 08 —, 21 21 —, 80 80 — — — 52
			
simili-cuir pour la couleur 1600, 1600 T, 1600 Variant, 1600 L, 1600 TL, 1600 L Variant 08 08 — — — 55	simili-cuir pour la couleur 1600, 1600 T, 1600 Variant 21 21 — pour les couleurs 1600 L, 1600 TL, 1600 L Variant 06 06 —, 21 21 — — — 56	simili-cuir pour les couleurs 1600, 1600 T, 1600 Variant, 1600 L, 1600 TL, 1600 L Variant 06 06 —, 80 80 — — — 57	

Garnitures en simili-cuir en option

**Votre Concessionnaire VW
vous attend.**

